

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

53. évfolyam, 171. szám

Ara: 50 fillér

Szerda, 1963. július 24.

Átalakítják a bányai erőművet

Sétahajó a Tiszán | Gyorsposta

Az országutak törvényen kívüli lovagjai

Hazaért a magyar párt- és kormányküldöttség

A magyar párt- és kormányküldöttség különvonata hétfőn este, útban Budapest felé néhány perccel időzött Brjanszkban és Kijevben, ahol a helyi párt és állami vezetők köszöntötték a delegáció tagjait. Kijevben beszállt a vonatba J. Sz. Szenyin, az Ukrán Szocialista Szovjet Köztársaság Minisztertanácsának első elnökhelyettese és Sz. A. Szilipsenko, az Ukrán Szocialista Szovjet Köztársaság külügyminiszter-helyettese, akik a határig kísérték a magyar vendégeket.

A különvonat magyar idő szerint kevéssel fél 11 előtt ért a csapi határállomásra. A zászlódszibe öltözött állomás épülete előtt több százan gyűltek össze, hogy virággal, szíves szóval, baráti kézszorítással búcsúzzanak a magyar párt- és kormányküldöttségtől. Ott volt a delegáció fogadtatásán J. V. Ilyickij, a kárpátaljai területi pártbizottság első titká-

ra és V. P. Ruzsin, a területi tanács végrehajtó bizottságának elnöke.

A fogadtatás után a helyi vezetők villásreggelin látták vendégül a delegáció tagjait, majd magyar idő szerint néhány perccel 11 óra után a megjelentek nagy tapsa közben gördült ki a szerelvény Csapról.

A Moszkvából hazatérő párt- és kormányküldöttség elé a határra utazott Hollai Imre, az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának vezetője és Gyémánt András, a Külügyminisztérium protokollosztályának vezetője.

A párt- és kormánydelegáció tagjait, valamint a velük együtt érkező Kádár Jánosné a Nyugati pályaudvar feldíszített üvegcsarnokában ünnepélyesen fogadták.

A küldöttség fogadására megjelent Kállai Gyula, a Minisztertanács elnökhelyet-

tese, Komócsin Zoltán, a Népszabadság szerkesztőbizottságának vezetője, Nemes Dezső, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Rónai Sándor, Sömgyei Miklós, a SZOT elnöke, Szirmai István, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagja; Brutyó János, a SZOT főtitkára, Czinege Lajos vezérezeres, honvédelmi miniszter, Nyers Rezső, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság póttagjai. Résztvett a fogadtatáson az MSZMP Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak és a Minisztertanácsnak több tagja, valamint politikai, gazdasági és társadalmi életünk sok más vezető személyisége.

Ugyancsak jelen volt a pályaudvaron a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

Újraavasztják az üzemi tanácsokat

A szegedi gyárakban folynak az előkészületek

Az üzemi demokrácia továbbfejlesztése a hazánkban nagy tradíciókkal, és a szocialista építőmunkában gazdag tapasztalatokkal rendelkező szakszervezetek egyik megítélhető kötelessége. Az üzemi demokrácia kiszélesítésének érdekében alakítottak üzemi tanácsokat termelő vállalatoknál, gazdaságainkban. Feladatukörük meghatározása — javaslattevés, véleményezési, döntési és ellenőrzési jog — is ezt a célt hivatott szolgálni. A legáltalában szót dolgoztató vállalatoknál ez ideig is működtek üzemi tanácsok. De az évek lassan formássággá köptették az üzemi demokrácia fontos szervét, így lassan elvesztette eredeti célját, küldetésének, létrehozásának értelmét.

A legrátermettebbeket

Ezt a helyzetet látva, a magyar forradalmi munkáspárt kormány a Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnökségével egyetértésben rendelkezésben szabályozta az üzemi tanácsok feladatát és jogkörét. Így kerülhet sor az elkövetkezendő hónapokban ezeknek a tanácsoknak az újraavasztására.

Nem csupán formai változást jelent az újraavasztás, hanem bizonyára és elsősorban tartalmi javulást is. Szögi Antalnén, a Textilipari Dolgozók Szakszervezete Csongrád megyei bizottságának titkára elmondta, hogy az előkészületeket már megkezdtek. Tájékoztatták a textiles vállalatok üb titkárait az új választás jelentőségéről.

A legtöbb üzemben napjainkban tartják a műszaki tanácskozásokat. A termelési tanácskozásokra pedig augusztus elején kerül sor valamennyi textilgyárban. Ezeket választják meg az új üzemi tanácsot. Tagjainak létszáma kevesebb mint az előző években volt. Így, mód nyílt arra, hogy valamennyi üzemből, műhelyből a legmegfelelőbbek, legrátermettebbek kerüljenek az üzemi tanácsba, s ezek az emberek ne csak formálisan, hanem valóban gyakorolják jogaikat.

— Az újraavasztás határideje augusztus 31. Eddig az időpontig már az első üléseket is megtartják. Sokat várnak az új tanácsoktól. Ép-

pen az, hogy létszámuk csökkent — a vállalat létszámától függően 11 és 31 főből állhat —, teszi lehetővé, hogy olyanokat válasszanak, akik a szociális juttatások elosztásán kívül, termelési és egyéb gazdasági problémák megoldásában is segítséget tudnak adni a vállalatok vezetőinek. Mi, előkészítő munkánkban elsősorban az üzemi tanácsok megnövekedett jelentőségét kívántuk hangsúlyozni — állapította meg Szögi Antalnén.

Teljes nyilvánossággal

Az üzemi üb-titkárok továbbították már a feladatot. Így, a kenderfonógyárban is megbeszéltek a műhelytitkárokkal, művezetőkkel a tennivalókat. A harmadik negyedéves termelési tanácskozásokon, melyek augusztus második és kilencedike között zajlanak le, választják meg az új üzemi tanács 27 tagját. A jelöltek neveit még a tanácskozás előtt mindenki által jól látható helyre kifüggesztik.

A textilművekben 21 tagú lesz az új tanács. A választások pontos ütemterve már elkészült. A javaslatok névsora is a hamarosan sorra kerülő értekezletre vár, hogy ott döntsenek mindenkiről személy szerint. Az augusztus második termelési tanácskozásokat megelőző ismertetik a műhelytitkárok, bizalmiak közvetítésével a választások fontosságát és jelentőségét.

Gyakorlatibb munkát

Az újjavasztott üzemi tanács feladatköre lényegében ugyanaz marad, ami volt, csak operatívabb szervvé kell válnia. Ezigdig — a tapasztalatok azt mutatják —, az ellenőrzési jog és a javaslattevés szinte mindenütt csak papíron szerepelt, a gyakorlatban nemigen éltek lehetőségével.

A csökkentett létszámú együttesektől több kezdeményezést, gyakorlatibb munkát, több cselekvést várnak a szakszervezetek.

Kádár János és Apró Antal a moszkvai indiai kiállításon

Kedden délelőtt Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkáspárt kormány elnöke és Apró Antal, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese

kétórás látogatást tett az Indiai Köztársaság moszkvai nemzeti kiállításán.

A kiállítás főbejáratánál Kádár Jánost és Apró Antalt Manubhai Shah indiai külkereskedelmi miniszter és P. K. Panikkar, a kiállítás igazgatója fogadta. A magyar vezetők régi ismerősként üdvözölték Manubhai Shahot, aki nemrég hazánkban is járt.

Kádár János, Apró Antal és a kíséretükben levő személyek bejárták az indiai kiállítás legkülönbözőbb pavilonjait, és

nagy elismeréssel nyilatkoztak az indiai kézmű-

ipar, mezőgazdaság, könyvnyű- és nehézipar termékeiről.

A látogatás végén Manubhai Shah vendégül látta Kádár Jánost és Apró Antalt a kiállítás egyik tárgyalóhelyiségében. A baráti beszélgetés során az indiai miniszter elmondta, hogy

a Szovjetunió után Magyarország India legnagyobb kereskedelmi partnere a szocialista országok közül.

Kádár János erről elismeréssel nyilatkozott és kijelentette:

kereskedelmünket tovább is lehet fejleszteni.

A beszélgetés során szóba került, hogy Magyarország két vízi erőművet épített Kasmirban,

Indiában megépült a Ganz Árammérőgyár kicsernyített mása is,

amelyről nagy elismeréssel beszélnek a távoli országban. Sok szó esett arról is, hogy

a magyar és az indiai szakemberek együttműködnek az indiai alumíniumipar fejlesztésében.

Kádár János a következő bejegyzést hagyta a kiállítás vendégkönyvében:

»Gratulálunk indiai barátainknak a nagyszerű szemléltető kiállításhoz. Szívből minden jót kívánunk India népének. Kádár János.«

A magyar kormányfőt az indiai kiállító

egy terhet húzó elefánt elefántcsontból faragott szobrával ajándékozták meg.

A kiállítás pavilonjaiban a moszkvai közönség mindentüppal köszöntötte a magyar vendégeket. (MTI)

Virágpompában a díszítő



(Róth Béla felv.)

Az ország legszebb tava most az újszegedi egyetemi botanikus kert díszitva, amely tele van virággal. Fehér és kék tündérrózsák, indiai lótuszok nyílnak nagy számban. A virágzás egész nyáron tart, hosszú ideig gyönyörködhetnek benne az ünnepi játékok vendégei.

Ma kezdődik a KGST-országok csúcserkekezlete

Ma megkezdődik Moszkvában a KGST-országok kommunista és munkáspártjai első titkárainak és kormányfőinek értekezlete.

Az évenként sorra kerülő magasszintű tanácskozáson a többi között az 1970-ig tartó öt éves, illetve az 1980-ig tartó húsz éves tervek koordinálásáról, a szakosításról, az árucserreforgalomról, a tudományos és kutatómunkák összehangolásáról lesz szó.

A tanácskozásra kedden megérkezett Moszkvába a román, a bolgár, a csehszlovák és a lengyel küldöttség. A Román Népköztársaság küldöttségét Gheorghe Gheorghiu-Dej, az RMP Központi Bizottságának első titkára, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Bolgár Népköztársaság küldöttségét Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság küldöttségét Antonin Novotny, a CSKP Központi Bizottságának első titkára, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke, a Lengyel Népköztársaság küldöttségét pedig Wladyslaw Gomułka, a LEMP Központi Bizottságának első titkára vezeti. Az érkezőket a szovjet főváros Kijevi-pályaudvarán, illetve a vnukovói repülőtérén az SZKP Központi Bizottságának elnökségi tagjai és a szovjet kormány vezetői fogadták. (MTI)

További előrehaladás a moszkvai atomcsend-tárgyaláson

Kennedy Moszkvába küldi külügyminiszterét

A Szovjetunió, az Egyesült Államok és Nagy-Britannia képviselői Moszkvában kedden délután, helyi idő szerint 15.00 órakor, folytatták a tanácskozásukat a nukleáris fegyverkísérletek eltiltását kimondó részleges egyezmény megkötéséről. A délelőtti folyamán a szövegező bizottság tartott ülést.

A küldöttség délutáni ülése másfél óra hosszat tartott, majd a három küldöttség vezetője — Gromiko, Harriman és Lord Hailsham — egy-órás különmegbeszélést tartott, akárcsak a hétfői ülés után. Hírgyűnkörségi értesülések szerint a küldöttség vezetői a feleket kölcsönösen érintő egyéb kérdésekről folytattak eszmecsereket.

A keddi délutáni ülésről kiadott közös közlemény hangsúlyozza, hogy további haladást értek el a levegőben, a víz alatti végzett nukleáris fegyverkísérletek eltiltását kimondó szerződés megszövegezésében. Ezenkívül folytatták az eszmecsereket a feleket kölcsönösen érintő más kérdésekről is.

A közlemény bejelenti, hogy szerdán újabb ülést tartanak.

Nyugati hírgyűnkörségek megállapítása szerint is haladást értek el a tárgyalásokon. Megfigyelők valószínűnek tartják, hogy néhány napon belül megállapodás születik. Allitól már készen is van a szerződéstervezet és Harriman, aki az amerikai küldöttséget vezeti, a hét második felében visszatér Washingtonba. Meg nem erősített hírek szerint Kennedy Rusk amerikai külügyminiszter vezetésével az amerikai kongresszus néhány vezető tagját Moszkvába akarja küldeni, hogy jelen legyenek az egyezmény aláírásánál. Ennek az intézkedésnek az lenne a célja, hogy megnyerje a kongresszus demokráta és köztársaságpartit tagjait a szerződés ratifikálásához.

A Fehér Ház egyelőre semmiféle hivatalos nyilatkozatot nem tett: az amerikai kormányzat már rég nem tanúsított hasonló »szükszavúságot«. Ennek oka nyilvánvalóan az, hogy mindenféle találgatásra módot nyújtó bizonytalan információkkal nem akarja veszélyeztetni a moszkvai tárgyalások sikerét.

Ülésezik a Biztonsági Tanács

Kedden — magyar idő szerint az esti órákban ismét összeült a Biztonsági Tanács, hogy folytassa a vitát az afrikai portugál területek helyzetéről.

A hétfői üléshez hasonlóan meghívták Libéria, Tunézia, Sierra Leone, a Malgas Köztársaság és Portugália képviselőit, hogy vegyenek részt a vitában.

Elsőnek Victor Miadana, a Malgas Köztársaság pénz-

ügyminisztere szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy a Malgas Köztársaság teljes mértékben egyetért a 32 afrikai ország álláspontjával. Semmi sem indokolhatja — jelentette ki — a portugál uralom további fennmaradását afrikai népek fölött, amelyek az elmúlt években félreérthetetlenül és hősiességen kifejezésre juttatták a szabadságra és a függetlenségre irányuló akaratukat.